

# ÍNDICE

Agradecimientos / Acknowledgments	8
-----------------------------------	---

## 1

INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION	20
Levantamiento histórico / Historical Survey	22
Valparaíso, ciudad y acantilado / Valparaíso: Cliff and Town	56

## 2

TIPOS ARQUITECTÓNICOS / ARCHITECTURAL TYPES	62
Estructuras de madera, casas y conjuntos seriados / Timber-framed structures: individual dwellings, terraces	64
Colectivos de vivienda / Collective Housing	82
Descansando sobre la ladera / Resting on the hillside	98
Construcciones de albañilería en el plan / Brick masonry in the lower town	102
El juego de elementos / The kit of parts	108

## 3

NEGOCIACIONES TOPOGRÁFICAS / TOPOGRAPHIC NEGOTIATIONS	116
Negociaciones topográficas / Topographic Negotiations	118
La faz del acantilado: un terreno esculpido / Cliff Faces as Sculpted Terrains	124
Los jardines colgantes / Hanging Gardens	132
Dilemas de acceso 1 / The Riddle of Access I	138
Dilemas de acceso 2 / The Riddle of Access II	146
Dilemas de acceso 3 / The Riddle of Access III	148
La topografía y el tejido público / Topography and the Making of Public Networks	162

# 4

SITIOS CÓNCAVOS / CONCAVE SITES

Sitios cóncavos: Las quebradas urbanas / Concave Sites: The Urban Ravines

174

176

# 5

UN VÉRTICE CONVEXO / A CONVEX APEX

Cerros Artillería y Arrayán / Artillería and Arrayán Hill

Una propuesta de paisaje / A landscape proposal

Cerro Cordillera / Cordillera Hill

Cerro Alegre / Alegre Hill

Cerro Concepción / Concepción Hill

Cerro Panteón / Panteón Hill

204

206

214

218

228

238

246

# 6

EL PLAN / DOWNTOWN

El plan / Downtown

Plaza de la Aduana / Aduana Square

Plaza Matriz / Matriz Square

Mercado Puerto / Port Market Building

Plaza Echaurren / Echaurren Square

Plaza Sotomayor / Sotomayor Square

Plaza Victoria / Victoria Square

256

258

262

264

266

270

274

276

# 7

ADENDA / ADDENDA

288

ANEXO

Bibliografía / Bibliography

Créditos de las imágenes / Image Credits

312

314

316